MANUEL D'UTILISATION

Terminal numérique terrestre

Double tuner

A disque dur 80 Go

ORT 8990-PVR

Société NORMAND OPTEX
Zone industrielle du pommier
Boulevard Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont

Sommaire

Précautions d'utilisation ---- 3
La télécommande ---- 4
Les accessoires ---- 5
Face avant / face arrière ----
Première installation ---- 8

Mode visualisation ---- 9
1. Information chaîne ---- 9
2. Changement chaîne en mode visualisation ---- 9
3. Contrôle volume ---- 9
4. Fonction utile ---- 10
5. Changer de mode ---- 10
6. Guide des programmes ---- 10

Menu principal ---- 11
1. Installation ---- 11
1.1 Recherche auto. ---- 11
1.2 Recherche rapide ---- 11
1.3 Recherche manuelle ---- 11
1.4 Alimentation 5V ---- 11
1.5 Initialisation ---- 12

2. Editer les chaînes ---- 12

3. Disque dur ---- 15
3.1 Liste enregistrement ---- 15
3.2 Enregistrement ---- 16
3.3 Enregist. Différé ---- 19
3.4 Temps de saut ---- 19
3.5 Ajout de signet ---- 19
3.6 Formater le disque ---- 19
3.7 Fonctions spécifiques au disque dur ---- 20

4. Réglages systèmes ---- 22
4.1 Réglages vidéo ---- 22
4.2 Réglage de l'heure ---- 22
4.3 Réglage langue ---- 23
4.4 Mot de passe ---- 24
4.5 Information système ---- 25

5. Programmes Guide ---- 25

6. Utilitaires ---- 26
6.1 Calendrier ---- 26
6.2 Tetris ---- 27
6.3 Capture d'écran ---- 27
6.4 Sortie USB ---- 27

7. Touches de fonctions ---- 28
8. Problèmes techniques ---- 29
9. Caractéristiques techniques ---- 31

Précautions utilisation

Ce récepteur a été fabriqué pour satisfaire les conditions standards internationales.
Merci de lire les précautions d'utilisation ci-dessous :

ALIMENTATION
: 100 - 250VAC 50/60Hz Max 40W
SURCHARGE
: Ne pas surcharger la prise électrique par une extension de câble ou un adaptateur qui risquerait de provoquer un feu ou un choc électrique.
LIQUIDE
: Ce récepteur ne doit pas être exposer à l'eau ou projection d'eau. Ne pas placer de vase contenant de l'eau sur le récepteur.
NETTOYAGE
: Déconnecter le récepteur de la prise secteur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de produit solvant pour le nettoyage. Utiliser uniquement un chiffon humide.
VENTILATION
: Les trous sur la face supérieure du récepteur doit être laisser libre pour permettre une dissipation correcte de la chaleur.
Ne pas exposer le récepteur aux rayons directs du soleil ou ne le placer pas à côté d'un chauffage.
Ne pas ouvrir le récepteur sous peine de l'annulation de la garantie.
CONNEXION VERS L'ANTENNE TERRESTRE
: Déconnecter de la prise secteur le récepteur avant d'effectuer la connexion de l'antenne. Vous risquez sinon de créer un dommage soit sur le récepteur soit sur l'antenne.
CONNEXION VERS LE TELEVISEUR
: Déconnecter de la prise secteur le récepteur avant d'effectuer la connexion de l'antenne. Vous risquez sinon de créer un dommage sur votre téléviseur.
EMPLACEMENT
: Placer le récepteur à l'intérieur à l'abri de la pluie, de la chaleur et des rayons directs du soleil.

INTRODUCTION GENERALE

Ce manuel vous aidera à apprendre les fonctions basiques, sélectionner les chaînes et beaucoup d'autres fonctions du récepteur. Toutes les fonctions peuvent être utiliser avec la télécommande ou avec les boutons de la face avant.
La télécommande a été dessinée pour un accès facile à toutes les fonctions ainsi qu'une prise correcte et agréable dans la main. Le contrôle des fonctions ainsi que la visualisation des programmes devient alors facile via le récepteur.
Ce récepteur a été dessiné pour une utilisation facile et vous pouvez à tout moment mettre à jour le logiciel de celui-ci. (Si mise à jour disponible)

La télécommande

STANDBY (Power)
Permet de mettre en veille ou non le récepteur

M (MUTE)
Active ou désactive le son du récepteur

TOUCHES NUMERIQUE :
Permet de sélectionner une chaîne en entrant son numéro ou entrer les paramètres de programmation.

TV/SAT
Permet au récepteur de commuter du mode TV en mode SAT.

Back (PRECEDENT)
Permet le retour au menu précédent ou à la chaîne précédente.

TV / RADIO
Permet au récepteur de commuter du mode TV au mode radio.

EPG
Permet l'affichage du guide électronique des programmes.

PG UP/DOWN
Permet de déplacer le curseur haut/bas.

INFO (INFORMATION)
Permet l'affichage des informations de la chaîne en cours.

VOL+/- (VOLUME)
Permet d'augmenter ou non le volume du récepteur. Permet également de se déplacer dans le menu de gauche à droite.

CH UP/DOWN
Permet d'afficher le programme suivant ou précédent. Et permet de déplacer le curseur de haut en bas.

LIST/OK
Permet de valider les paramètres dans le menu ou afficher la liste des chaînes en dehors du menu.

EXIT Permet de sortir du menu ou quitter en général.

SLEEP (Touche bleue)
Permet d'activer ou non le mode veille.

MENU
Permet d'afficher le menu principal.

TEXT (Touche jaune)
Permet d'afficher le Teletext.

AUDIO (Touche rouge)
Permet de sélectionner le mode audio (gauche, droite, stéréo) ainsi que le langage.

FWD Permet d'avancer la lecture d'un programme.

SUBT (Touche verte)
Permet l'affichage des sous-titrages. (Si disponibles)

STOP Permet d'arrêter la lecture d'un programme.

REW Permet d'aller vers l'arrière

F.SKIP Permet de passer un intervalle sur le programme (L'intervalle par défaut est de 10 secondes)

PLAY Permet de lire un programme

PAUSE Permet de faire une pause sur le programme.

R.SKIP Permet de passer un intervalle sur le programme (L'intervalle par défaut est de 10 secondes)

Book.M Permet d'indiquer une marque sur la lecture.

REC
Permet l'enregistrement d'un programme

Book.J Permet de passer d'une marque à l'autre.

CAPTURE
Permet de capture une image.

Timer Permet d'afficher la liste du timer.

REPEAT
Permet de répéter une section enregistrée.

FAV (Favorite)
Permet l'affichage des chaînes en mode favoris.

Les accessoires

Vérifier que vous ayez bien les éléments ci-dessous lors de l'ouverture de la boîte de votre récepteur :

Ce manuel d'utilisation

La télécommande

Le câble de connexion des 2 tuners

Les 2 piles 1,5 V (R-03)

Face avant / Face arrière

La face avant

◈ ***2 LED d'affichage***

- Stand : Elle affiche lorsque le terminal est en veille ou non. (Couleur rouge)
- REC : Elle affiche lorsque le récepteur enregistre ou non. (Couleur verte)

◈ **Affichage normal** : Il permet l'affichage du numéro de programme avec 4 digits lorsque celui-ci est en marche.

En revanche, lorsque le récepteur est en veille , l'afficheur affiche l'heure.

Démarrage : "run" est affiché sur l'afficheur et on peut voir le numéro de chaîne actuelle.

Standby : Dans ce mode, vous pouvez voir l'heure s'afficher sur l'afficheur.

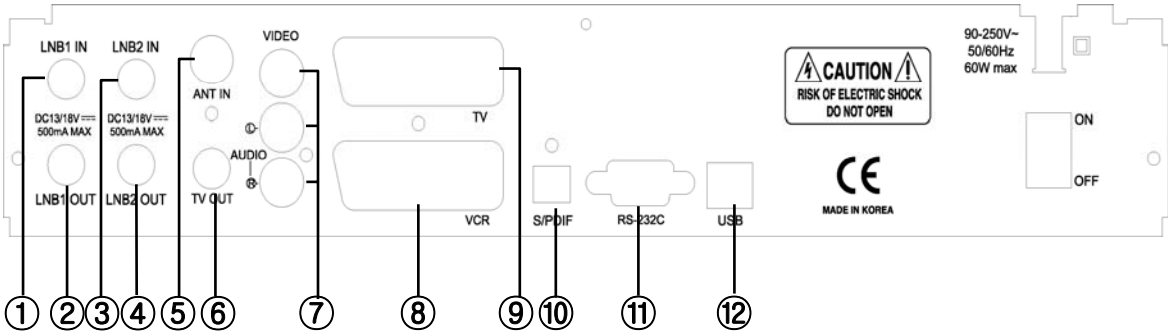
◈ **Boutons en façade :** Standby, CH UP/DOWN , VOL UP/DOWN, MENU , OK

Remarque :

1. ***L'heure courante est basée sur le TDT (Table de temps et de date) sur le signal du service en cours. Si les informations de cette table ne sont pas correctes, l'heure ne sera pas correcte. Régler alors l'heure manuellement.***

Face avant / Face arrière

La face arrière



1) **ANT IN 1** : Connecter votre antenne terrestre sur cette entrée.
2) **ANT OUT1** : Connecter le câble fournit de cette sortie à l'entrée repérée **ANT IN 2.**
3) **ANT IN 2** : Cette entrée est connectée à la sortie **ANT OUT1**.
4) **ANT OUT2** : Cette sortie est utilisée pour connecter un téléviseur pour récupérer les chaînes analogiques.
5) **ANT IN** : Cette entrée 'modulateur' est utilisée pour connecter votre antenne analogique.
6) **TV OUT** : Cette sortie 'modulateur' est utilisée pour alimenter d'autres appareils. (Téléviseurs, magnétoscope…)
7) **VIDEO** : Ce connecteur RCA (Couleur jaune) est utilisé pour connecter votre téléviseur avec un câble RCA pour le signal vidéo.
8) **AUDIO R/L** : Ces connecteurs RCA sont utilisés pour connecter votre téléviseur avec un câble RCA ou à un amplificateur extérieur pour le signal audio.
9) **VCR SCART** : Ce connecteur péritel est utilisé pour connecter un magnétoscope.
10) **TV SCART** : Ce connecteur péritel est utilisé pour connecter votre téléviseur.
11) **S/PDIF** : Ce connecteur est utilisé pour connecter un amplificateur audio numérique. (SPDIF)
12) **RS 232C** : Ce connecteur est utilisé pour connecter votre récepteur à votre ordinateur par le biais d'un cordon RS-232C (croisé) pour une éventuelle mise à jour.
13) **USB** : Connexion de votre récepteur à votre ordinateur et inversement.

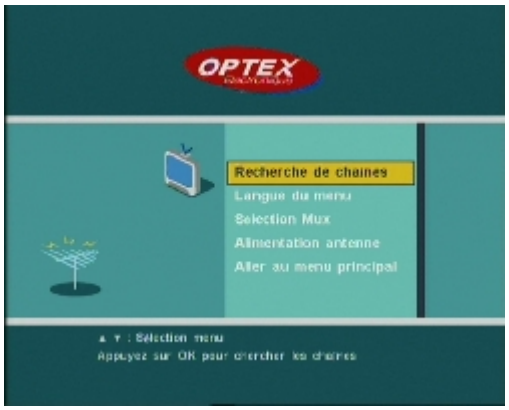
Remarque : Connecter votre antenne sur l'entrée repérée "ANTENNA IN". Si la réception est mauvaise, vérifier votre installation.

Première installation

Comment effectuer la recherche de chaînes?

Lors du premier démarrage de votre récepteur, vous pourrez voir apparaître cet écran.

Vous avez accès à 5 paramètres :



*** Recherche de chaînes**

*** Langue du menu**

*** Sélection Mux**

*** Alimentation antenne**

*** Aller au menu principal**

Recherche de chaîne
Si votre antenne est déjà orientée, appuyer directement sur la touche « **OK** » pour lancer la recherche des chaînes. Dans le cas contraire, aller sur le « **menu principal** » pour obtenir de l'aide pour votre poi ntage (Orientation) d'antenne.

Langue du menu
Vous pouvez sur ce paramètre régler le langage du menu. Le récepteur est réglé sur le « **Français** » mais vous avez la possibilité de le modifier à l'aide des touches « ◀ ▶ ».

Sélection Mux
Vous pouvez sur ce paramètre régler le type de réception. Le récepteur est déjà réglé sur « **Mode1 EU R** » (Pour Europe) mais vous avez la possibilité de le modifier à l'aide des touches « ◀ ▶ ».

Alimentation antenne
Ce paramètre est à activer uniquement si votre antenne est une antenne d'intérieur et qu'elle requiert u ne alimentation 5V via le câble coaxial. Si par contre votre antenne est extérieure, indiquer « **INACTI F** » sur ce paramètre avec les touches « ◀ ▶ ».

Aller au menu principal
Ce paramètre permet d'accéder au menu global de votre récepteur ou vous pouvez retrouver tous ces paramètres de réglages.

Mode visualisation

1. Information de la chaîne

✓ Appuyer sur la touche '**INFO**' pour afficher les informations relatives au programme en cours. Lorsque vous appuyez une fois sur la touche '**INFO**', vous affichez alors :

* le nom et numéro de la chaîne
* La date, l'heure.
* Les programmes actuels et suivants.
* La barre de signal.
* 6 logos qui indiquent

Une télé ou une radio (1er symbole) : Cet icône vous indique si le programme sélectionné est une chaîne TV ou radio.

Un verrou (2ème symbole) : Cet icône vous indique si le programme est verrouillé ou non.

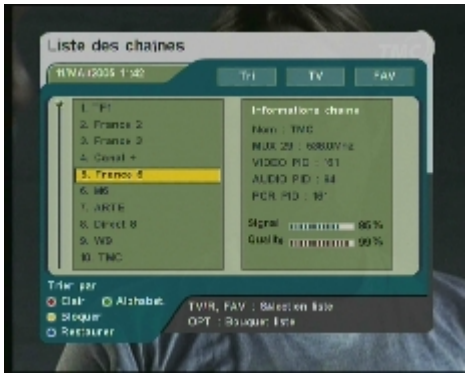
Un dollar (3ème symbole) : Cet icône vous indique si le programme est crypté ou non.

Un texte (4ème symbole) : Cet icône vous indique si le programme sélectionné possède le TELETEXT ou non.

Un sous-titrage (5ème symbole) : Cet icône vous indique si le programme sélectionné possède un sous-titrage.

Un logo AC3 (6ème symbole) : Cet icône vous indique si le programme sélectionné possède le son AC3.

2. Changement chaîne en mode visualisation



✓ Appuyer sur la touche « **OK »** pour afficher la liste des chaînes déjà recherchée.
✓ Appuyer sur les touches « **CH▲ », « CH▼ »** pour changer de chaîne.
✓ Appuyer sur la touche « **OK »** pour sélectionner une chaîne.
✓ Appuyer sur la touche « **BACK »** pour voir la chaîne et enlever la liste des chaînes.

3. Contrôle du volume

✓ Pour augmenter ou diminuer le volume, utiliser les touches « **Vol+** et **Vol-** ».
✓ Pour couper temporairement le son, appuyer sur la touche « **MUTE »**.
✓ Pour sortir du mode muet, appuyer de nouveau sur la touche « **MUTE** » ou sur les touches **« Vol ◄ », « Vol ► »**.

Mode visualisation

4. Fonction utile

✓ Vous pouvez changer de mode de visualisation entre le mode TV et radio grâce à la touche "**TV/Radio**".

✓ Vous pouvez ajuster le mode audio en appuyant sur la touche "**AUDIO".**

5. Changer de mode

✓ Vous pouvez changer de mode pour passer du mode visualisation au mode menu en appuyant sur la touche « **MENU »**.

✓ Vous pouvez quitter le menu en appuyant sur la touche « **EXIT** ».

6. Guide des programmes

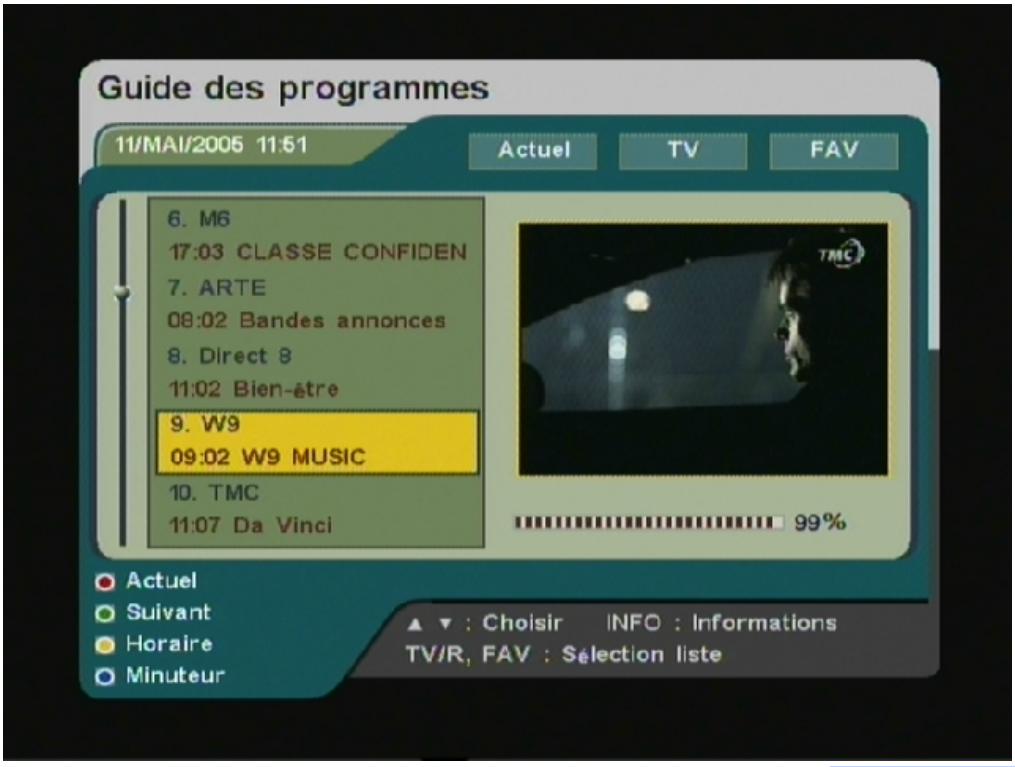
✓ Vous pouvez obtenir ces informations pour chaque chaîne si celles-ci sont disponibles en appuyant sur la touche « **EPG »**.

✓ Vous pouvez naviguer parmi les chaînes avec les touches « **▲ »,** « **▼ »**.

✓ Valider ensuite la chaîne avec la touche « **OK »**.

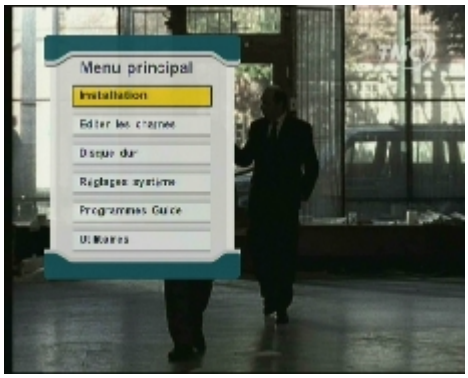
✓ Utiliser les touches de couleur « **Rouge, Vert, Jaune, Bleue** » pour utiliser les autres fonctions.

Touche Rouge : Affiche le programme en cours sur la chaîne sélectionnée.
Touche Verte : Affiche le programme suivant sur la chaîne sélectionnée.
Touche Jaune : Affiche les horaires des programmes sur 7 jours de la chaîne sélectionnée.
Touche Bleue : Permet de sélectionner un programme et de le programmer dans le timer pour l'enregistrement.



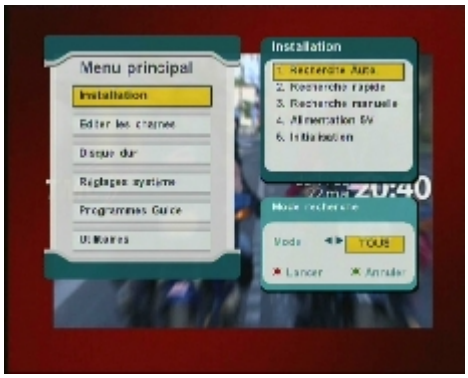
Installation

Appuyer sur la touche “**MENU**” de votre télécommande ou de la façade avant du récepteur. Le menu principal s’affiche alors comme sur la photo ci-dessous. Ce menu est composé de différents sous-menus parmi lesquels vous pouvez naviguer avec les touches « ▲▼ » puis valider par la touche « **OK** ou ▶ ». Une fois la sélection faite, vous pourrez voir un rectangle de couleur jaune apparaître autour du texte.



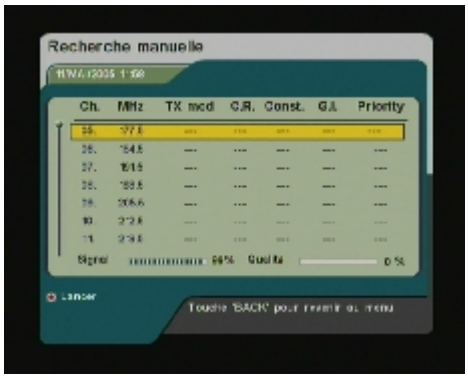
1. Installation

Dans ce menu, vous pouvez effectuer tous les réglages relatifs à votre antenne et votre installation. Utiliser les touches “▼▲” pour déplacer le curseur puis valider par la touche “**OK**”. Si vous désirez revenir au menu précédent, appuyer soit sur la touche “**MENU**” , “**BACK**” ou “◀”.



1.1 Recherche auto.

Appuyer sur la touche « **OK** » pour accéder à ce menu. Vous pouvez sélectionner « **TOUS** » ou « **CLAIR** » pour la recherche des chaînes. Valider avec la touche « **ROUGE** » ou annuler avec la touche « **VERTE** ». Le récepteur cherchera automatiquement les chaînes TV ainsi que les chaînes radios.
Sélectionner « **TOUS** » pour rechercher toutes les chaînes y compris celles qui sont cryptées.
Sélectionner « **CLAIR** » pour rechercher toutes les chaînes gratuites émises en clair.

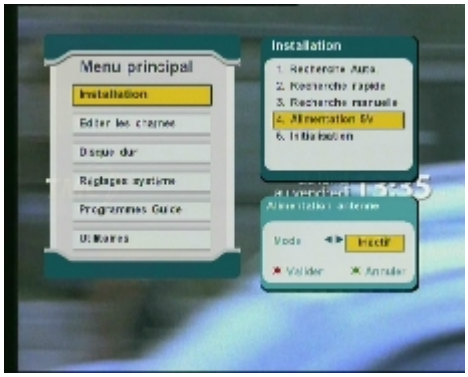


1.2 Recherche rapide

Utiliser les touches « ▲▼ » pour sélectionner ce menu, puis appuyer sur la touche « **OK** » pour valider. La recherche se lance alors.

1.3 Recherche manuelle

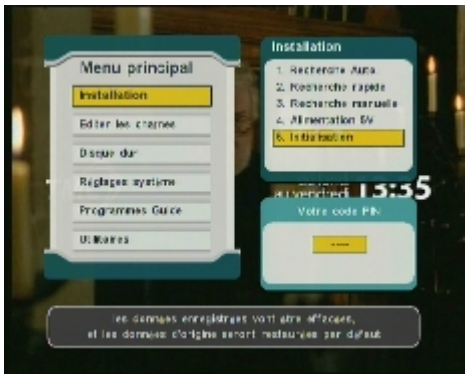
Utiliser les touches « ▲▼ » pour sélectionner ce menu, puis appuyer sur la touche « **OK** » pour valider. Il suffit ensuite de sélectionner le canal que vous désirez avec les touches « ▼▲ » puis de lancer la recherche avec la touche « **ROUGE** ».
Ce menu sert également pour l’orientation de votre antenne grâce aux barres de signal et de qualité.



1.4 Alimentation 5V

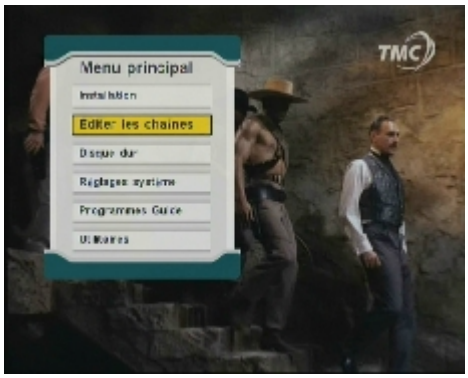
Vous pouvez dans ce menu choisir d’alimenter ou non votre antenne. Vous avez le choix entre « **Auto.** », « **Actif** » et « **Inactif** ». Cette fonction est utilisée dans le cas d’une antenne d’intérieure.
Auto : L’alimentation se fait automatiquement.
Actif : L’alimentation est enclenchée. (5Volts)
Inactif : Le récepteur ne délivre aucune tension.

Editer les chaînes



1.5 Initialisation

Cette fonction permet de mettre le récepteur à zéro tel qu'il était livré au départ. Utiliser les touches « ▲▼ » pour sélectionner ce menu, puis appuyer sur la touche « **OK** » pour valider.
Entrer ensuite votre code PIN (Valeur par défaut : **"0000"**) pour valider la réinitialisation.
Attention : Toutes les chaînes ainsi que tous vos réglages seront supprimés.

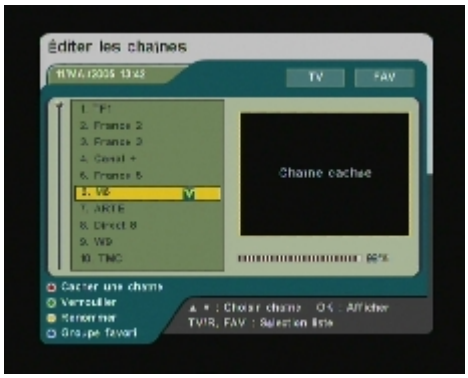


2. Editer les chaînes

Dans ce menu, vous pouvez effectuer toutes les opérations que vous désirez sur les chaînes désirées.
Sélectionner ce menu avec les touches "▲▼" puis valider par la touche "**OK**".

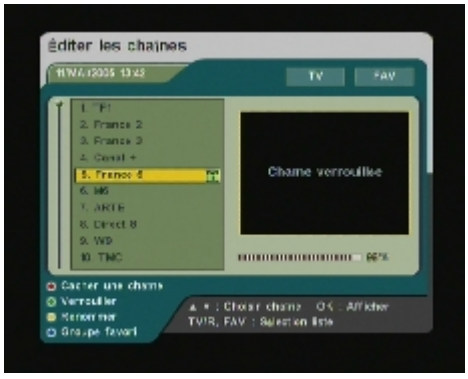
Vous pouvez dans ce menu :

- *** Cacher une chaîne**
- *** Verrouiller une chaîne**
- *** Renommer une chaîne**
- *** Grouper en liste favorite**



Cacher une chaîne

Cette fonction permet de « **cacher une chaîne** », c'est-à-dire de ne pas voir la chaîne lorsque vous zappez parmi la liste de chaînes.
Sélectionner la ou les chaînes que vous désirez cacher avec les touches « ▼▲ » puis valider avec la touche « **ROUGE** ». Dès que la chaîne est sélectionnée, un logo « **V** » s'affiche sur la droite du nom de la chaîne.
Remarque : Vous ne pouvez pas cacher une chaîne qui est sélectionnée dans une liste ou plusieurs listes favorites.



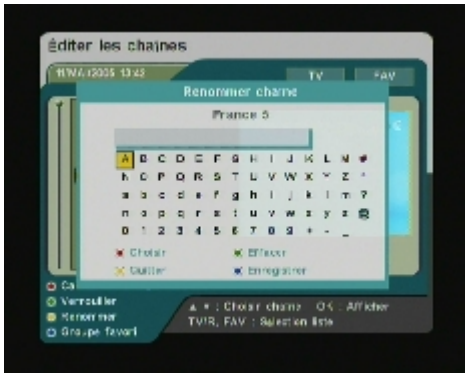
Verrouiller

Cette fonction permet de « **verrouiller une chaîne** ». Vous ne pourrait la voir qu'après avoir entrer le code PIN. (Par défaut **0000**) Sélectionner la ou les chaînes que vous désirez verrouiller avec les touches « ▼▲ » puis valider avec la touche « **VERTE** ». Dès que la chaîne est sélectionnée, un logo « **Verrou** » s'affiche sur la droite du nom de la chaîne.
PS : Pour déverrouiller la chaîne, il suffit de sélectionner la chaîne et d'appuyer sur la touche « **VERTE** » puis d'entrer votre code PIN. (Par défaut « **0000** »)

Editer les chaînes

Renommer

Cette fonction permet de « **renommer une chaîne** ». Sélectionner la ou les chaînes que vous désirez renommer avec les touches « ▼▲ » puis valider avec la touche « **JAUNE** ». Un tableau s'affiche alors pour renommer la chaîne. Utiliser les touches « ▲▼◀▶ » pour vous déplacez et les touches de couleurs pour les différentes fonctions.

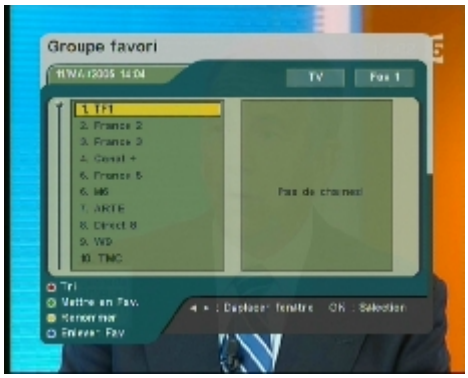


Groupe favori

Pour accéder à ce menu, appuyer sur la touche « **BLEUE** » de vo tre télécommande.

4 fonctions sont alors disponibles dans ce menu :

- *** tri (Touche ROUGE)**
- *** Mettre en fav. (Touche VERTE)**
- *** Renommer (Touche JAUNE)**
- *** Enlever Fav (Touche BLEUE)**



Fonction « tri »

Cette fonction permet de trier la liste des chaînes par mode et par type. Sélectionner les modes et types désirés avec les touches « ▼▲◀▶ » puis appuyer sur la touche « **ROUGE** » pour valider ou la touche « **VERTE** » pour annuler.

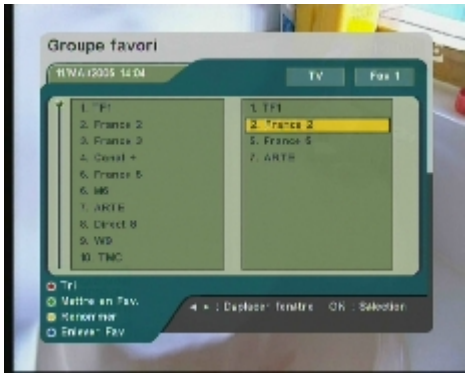
Fonction « Mettre en Fav. »

Cette fonction permet de mettre des chaînes dans une ou plusieur s listes favorites. (5 listes favorites maximum)

Utiliser les touches « ▲▼ » pour vous déplacez dans la liste des chaînes puis appuyer sur la touche « **OK** » sur toutes les chaînes que vous désirez placer en liste favorite. Un rectangle violet s'affic hera derrière chaque chaîne sélectionnée. Une fois la sélection te rminée, appuyer sur la touche « **VERTE** » pour les placer dans la liste favorite sélectionnée.

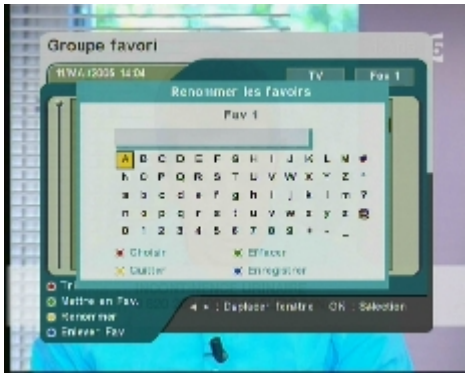
Vous pouvez également vous déplacez sur l'écran de droite. (Dan s la liste favorite)

PS : Appuyer successivement sur la touche « **FAV** » pour choisir l a liste favorite dans laquelle vous désirez placez vos chaînes.



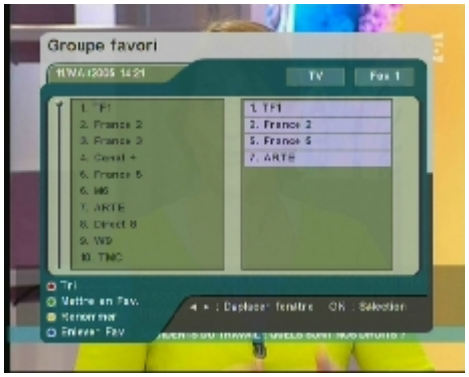
Fonction « Renommer »

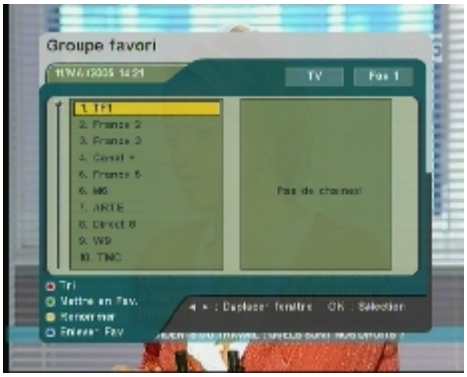
Appuyer successivement sur la touche « **FAV** » pour choisir la l iste favorite que vous désirez renommer puis appuyer sur la to uche « **JAUNE** ». Un tableau s'affiche alors pour renommer la liste. Utiliser les touches « ▲▼◀▶ » pour vous déplacez et les touches de couleurs pour les différentes fonctions.



Editer les chaînes

Fonction « Enlever Fav »
Placez-vous sur le tableau de droite, sélectionner à l'aide des touches « ▼▲ » les chaînes que vous désirez enlever de la liste favorite, puis valider par la touche « **OK** » de façon à afficher un rectangle violet derrière chaque chaîne sélectionnée. Appuyer ensuite sur la touche « **BLEUE** » pour enlever de la liste favorite toutes les chaînes sélectionnées.
PS : Vous pouvez afficher toutes les listes favorites par pression sur la touche « **FAV** ».

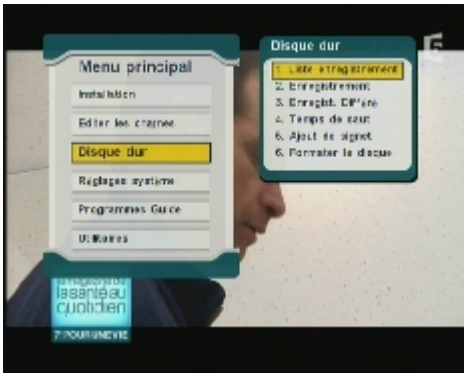




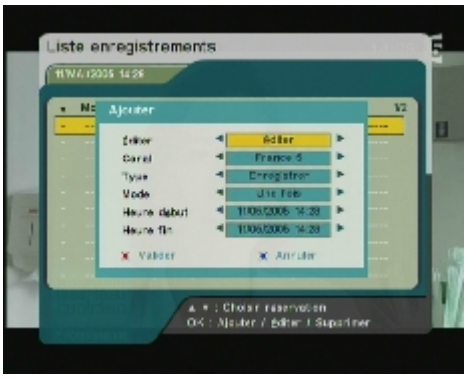
3. Disque dur

3.1 Liste enregistrement

Ce menu permet de faire une réservation d'un programme pour son enregistrement. Il est aussi accessible en dehors du menu grâce à la touche "**RES**" de votre télécommande. Utiliser les touches "▲▼ ▶" puis la touche "**OK**" pour entrer dans ce menu.
Sélectionner ensuite une ligne avec les touches "▲▼" puis appuyer sur la touche "**OK**" pour accéder à tous les paramètres. Il ne vous reste plus qu'à compléter tous ces paramètres.

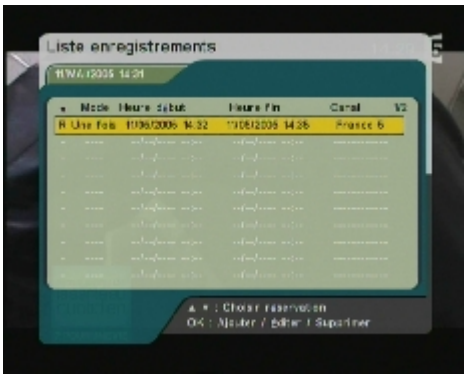


Editer
Cette fonction permet d'éditer ou de supprimer un enregistrement. Utiliser les touches "◀▶" pour effectuer des modifications.



Canal
Appuyer sur une des touches "◀▶" pour afficher la liste des chaînes. Cherchez la chaîne désirée avec les touches "▲▼ " puis valider-la avec la touche « **OK** ».
PS : Vous pouvez afficher la liste par ordre alphabétique. (Touche verte)

Type
Vous pouvez choisir dans cet onglet soit « **Enregistrer** » soit « **afficher** » grâce au touches "◀▶".
Enregistrer : Permet d'enregistrer le programme sélectionné pour la durée et à l'heure programmée.
Afficher : Permet d'afficher le programme sélectionné pour la durée et à l'heure programmée.



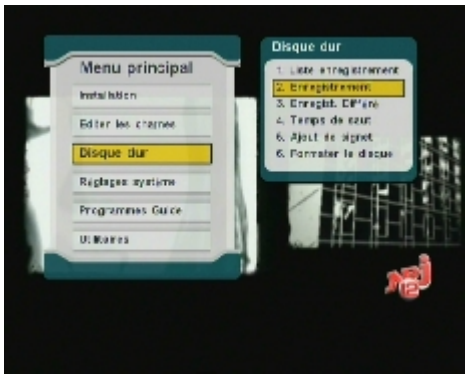
Mode
Vous pouvez choisir la fréquence de répétition. Vous avez le choix entre « **1 fois** », « **Chaque jour** » ou « **Hebdomadaire** » avec les touches « ◀▶ ».

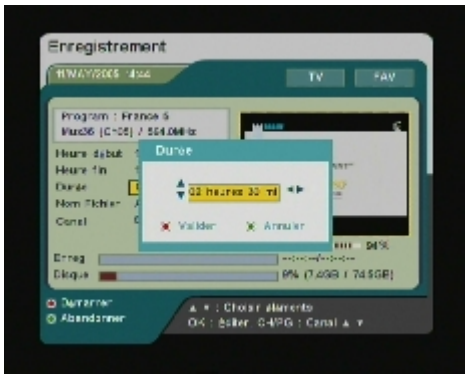
Heure début/Heure fin
Vous pouvez régler dans ces paramètres l'heure de début ainsi que l'heure de fin avec **les touches numérique** de votre télécommande. Valider enfin en appuyant sur la touche « **ROUGE** » ou annuler avec la touche « **BLEUE** ».

Disque dur

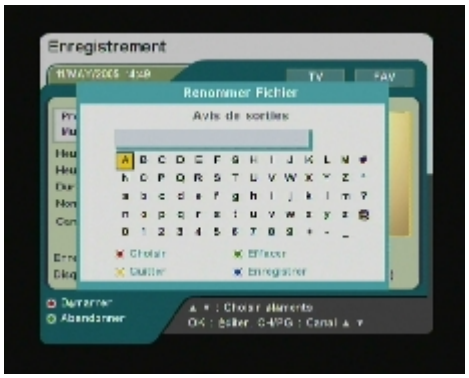
3.2 Enregistrement

Vous pouvez effectuer un enregistrement directement en appuyant sur la touche “**REC**” de votre télécommande.

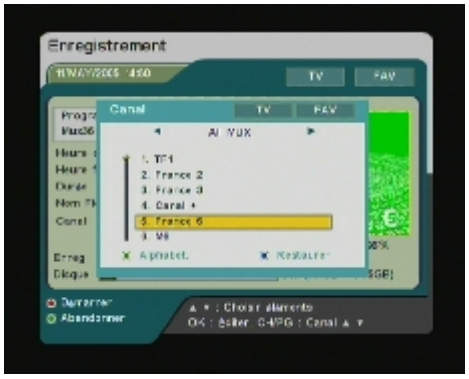




Durée : Vous pouvez changer la durée d’enregistrement, cela changera automatiquement l’heure de début ainsi que l’heure de fin. Appuyer sur la touche « **OK** » puis utiliser les touches « ▼▲ » pour changer de 10 minutes en 10 minutes ou avec les touches « ◄► » pour changer de minute en minute.



Nom Fichier : Vous pouvez aussi modifier le nom du fichier à enregistrer en appuyant sur la touche « **OK** » puis dans le tableau, utiliser les touches « ►◄▲▼ » pour vous déplacez et les touches de couleurs pour les autres fonctions.
PS : Le nom d’origine est celui du programme en cours.

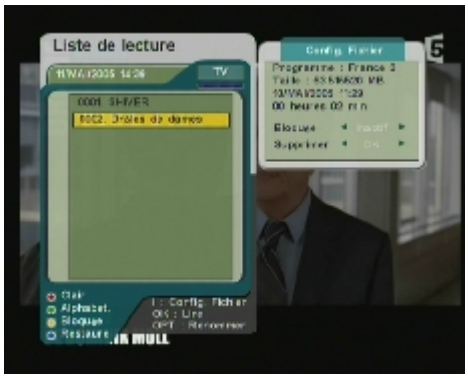


Canal : Vous pouvez choisir la chaîne que vous désirez enregistrer. Appuyer sur la touche « **OK** » puis utiliser les touches « ▼▲ » pour la sélection de la chaîne puis sur la touche « **OK** » pour valider.
Un tri alphabétique est possible par pression sur la touche « **VERTE**» de la télécommande.

Disque dur

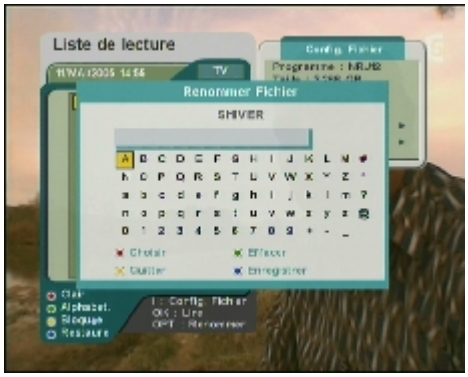
**** Comment utiliser les fonctions de playback (En dehors du menu)***

Vous pouvez afficher la liste de tous les programmes enregistrés en appuyant sur la touche « **F.LIST** », sélectionner ensuite l'enregistrement que vous désirez regarder avec les touches « ▲▼ » puis valider par la touche « **OK** ». Vous pouvez effectuer plusieurs opérations dans cette liste :



*** Fonction trier :**

- Clair (Touche **ROUGE**) permet d'afficher la liste des enregistrements en clair.
- Alphabét. (Touche **VERTE**) permet d'afficher la liste par ordre alphabétique. (De A à Z)
- Bloquée (Touche **JAUNE**) permet d'afficher uniquement la liste des enregistrements qui sont verrouillés.



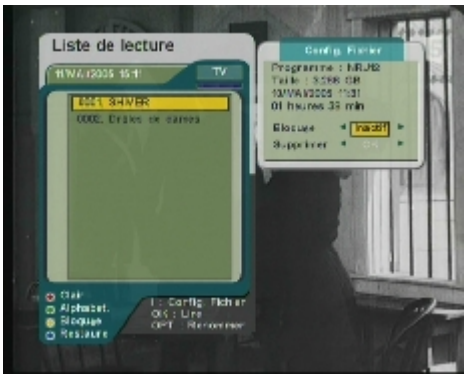
*** Fonction Restaure :**

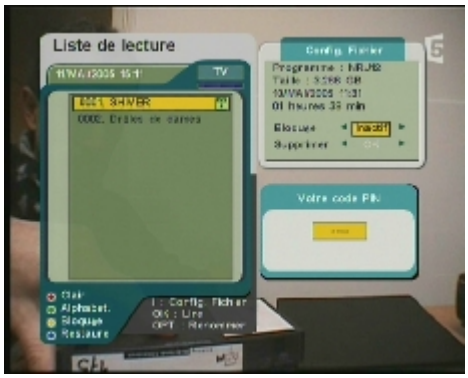
Cette fonction a pour but de restaurer la liste telle qu'elle était affichée au départ avant que vous ne fassiez des modifications. Appuyer sur la touche « **BLEUE** » pour remettre la liste de départ.

*** Fonction Renommer :**

A tout moment, vous pouvez renommer le nom de l'enregistrement. Appuyer pour cela sur la touche « **OPTION** » de votre télécommande. Un tableau s'affiche alors pour renommer la liste. Utiliser les touches « ▲▼◀▶ » pour vous déplacez et les touches de couleurs pour les différentes fonctions.

Disque dur





*** Fonction Config. Fichier :**

Vous pouvez avec cette fonction bloquer ou supprimer un enregistrement. Pour cela, sélectionner l'enregistrement que vous désirez bloquer ou supprimer, puis appuyer sur la touche « **INFO** » de votre télécommande.

Vous constatez alors que le curseur est passé sur la partie en haut à droite de l 'écran.

- Si vous désirez bloquer l'enregistrement, indiquer « **Actif** » en face du paramètre « **Bloquée** » avec les touche « ◄► » puis valider par la touche « **OK** ». Après cette manipulation, un symbole « **Verrou** » s'affichera sur la droite du nom de cet enregistrement. Appuyer ensuite sur la touche « **BACK** » pour revenir à liste totale.

-Si vous désirez supprimer l'enregistrement, descendez sur la paramètre « **Supprimer** » avec les touche « ▼▲ » puis valider par la touche « **OK** ». Après cette manipulation, vous devrez entrer votre code PIN pour confirmer la suppression de l'enregistrement.

PS : Une fois de mot de passe validé, l'enregistrement sera définitivement supprimé.

- Si vous désirez débloquer l'enregistrement, indiquer « **Inactif** » en face du paramètre « **Bloquée** » avec les touche « ◄► » puis valider par la touche « **OK** ». Après cette manipulation, vous devrez entrer votre code PIN pour confirmer le déverrouillage de l'enregistrement. Appuyer ensuite sur la touche « **BACK** » pour revenir à liste totale.

*** Fonctionnalités des boutons**

- Pause

Ce bouton vous permet de réaliser une pause sur la lecture en cours. Pour reprendre la lecture, appuyer de nouveau sur la touche « **PAUSE** » de votre télécommande.

- REW/FWD (Touches ◄◄ ►►)

Ces touches vous permettent le retour rapide ou l'avance rapide. La vitesse maximum pour le retour rapide est de 4x et celle pour l'avance rapide est de 8x. Pour changer les vitesses, appuyer plusieurs fois sur la touche avance (**►►**) ou retour rapide (**◄◄**). Vous pourrez voir apparaître pour le retour « **x1, x2 ou x4** » et pour l'avance « **x2, x4, x8** ».

- Ralenti

Vous pouvez effectuer un ralenti sur la lecture d'un enregistrement. La vitesse de celui-ci peut aller jusqu'à 4x. Pour changer les vitesses, appuyer plusieurs fois sur la touche avance(**►►**) ou retour rapide(**◄◄**).

- R.SKIP / F.SKIP (Touches I◄◄ ►►I)

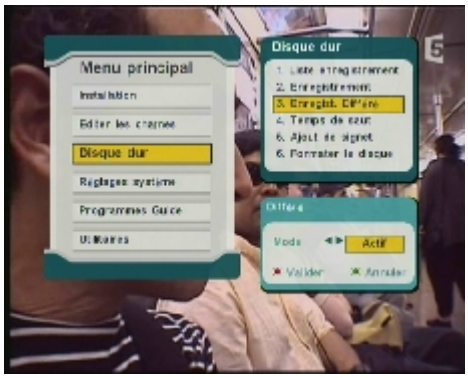
Appuyer sur ces touches pour avancer ou reculer de 10 à 120 secondes. Les temps sont réglables dans le menu « **Disque dur** » à l'onglet « **Temps de saut** ».

3.3 Enregist. Différé

Appuyer sur la touche "**OK**" pour entrer dans ce menu, puis utiliser les touches "◀▶" pour activer ou non l'enregistrement différé. Puis valider avec la touche «**VERTE**» ou annuler avec la touche « **ROUGE** ».

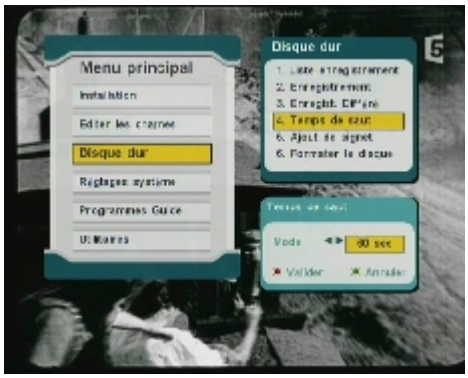
Actif : Signifie que pendant l'enregistrement vous pouvez naviguer sur la partie déjà enregistrée .

Inactif : Signifie que vous ne pouvez que regarder l'enregistrement en cours, il vous sera impossible de naviguer sur l'enregistrement.



3.4 Temps de saut

Cette fonction permet lorsque vous appuyez sur les touches « **R.SKIP** ou **F.SKIP** » pendant la lecture d'un enregistrement, d'avancer ou de reculer d'un temps déterminer dans ce menu. Appuyer sur la touche "**OK**" pour entrer dans ce menu, puis utiliser les touches "◀▶" pour changer le temps de saut. Vous avez le choix entre **10/20/30/60/120** secondes. Puis valider avec la touche «**VERTE**» ou annuler avec la touche « **ROUGE** ».



3.5 Ajout de signet

Appuyer sur la touche "**OK**" pour entrer dans ce menu, puis utiliser les touches "◀▶" pour activer ou non la fonction ajout de signet. Puis valider avec la touche «**VERTE**» ou annuler avec la touche « **ROUGE** ».

Le rôle des signets est de permettre l'accès à des endroits bien précis de votre enregistrement.

Actif : Signifie que pendant la lecture d'un programme enregistré, vous pouvez voir les différentes images liés aux signets que vous aurez créé.

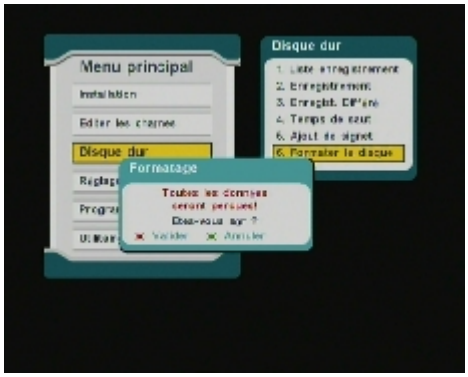
Inactif : Signifie qu'aucune image liée aux signets ne sera affichée.

3.6 Formater le disque

Cette fonction permet d'effacer toutes les données du disque dur. Appuyer sur la touche "**OK**" pour entrer dans ce menu, puis valider le message avec la touche « **VERTE** » ou annuler avec la touche « **ROUGE** ». Une fois validé, entrer votre code PIN. (Par défaut « **0000** »)

Après le formatage, le récepteur redémarrera.

PS : Le formatage ne supprime que les données stockées sur le disque dur et ne concerne en rien la liste des chaînes.



Fonctions spécifiques au disque dur

1. Enregistr. différé

Une fois ce menu activé, les fonctions d'enregistrement et de 'Playback' peuvent être activée simultanément. Vous pouvez visionner la partie déjà enregistrée en playback pendant que le récepteur continu d'enregistrer la suite.

Pour activer cette fonction, suivez les étapes suivantes :

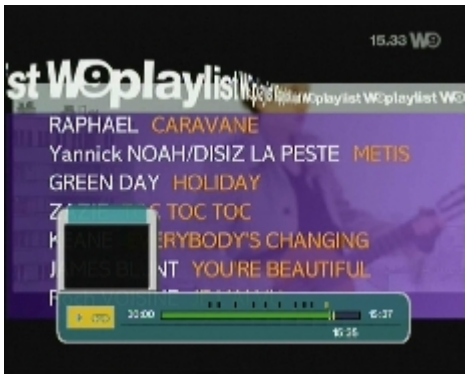
Menu principal → Disque dur → Enregist. Différé → Actif ou **Inactif**. (Vous pouvez changer les valeurs avec les touches « ◄► » de votre télécommande)

Pour aller à la position désirée, appuyer sur les touches « **REW** » pour le retour en arrière et « **FWD** » pour avancer. Votre position est affichée lorsque vous appuyez sur la touche « **INFO** » de votre télécommande. Pour enlever la barre d'information, appuyer sur la touche « **EXIT** ».

2. Ajout de signet

Cette fonction vous permet de définir des endroits bien spécifiques sur votre programme enregistré. Vous pouvez alors passer directement d'une position définie à une autre. Cette fonction n'est disponible **en mode lecture ou playback.**

Pour définir les différents signets sur votre programme enregistré, appuyer sur la touche « **INFO** » pour afficher la barre d'information, puis appuyer sur la touche « **BOOK.M** » pour définir un signet à l'endroit désiré. (Procéder de la même manière pour définir d'autres signets)



Vous pouvez ajouter jusqu'à **10 signets maximum** à différents endroits.

Pour supprimer un signet, déplacer le curseur avec la touche « **BOOK.J** » sur le ou les signets que vous désirez supprimer puis appuyer sur la touche « **BOOK.M** ». (Le logo jaune doit disparaître!)

Pour vous déplacez d'un signet à un autre, appuyer sur la touche « **BOOK.J** ». (Vous pourrez voir votre curseur se déplacer d'un rectangle noir vers un rectangle jaune)

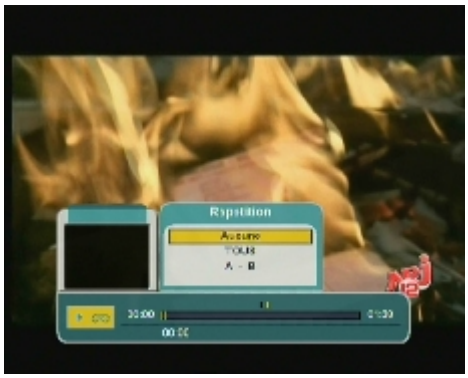
Fonctions spécifiques au disque dur

3. Répétition

Durant la lecture, vous avez la possibilité de définir une partie d'un enregistrement à répéter.

Trois possibilités s'offrent à vous :

Sélectionner le type de répétition que vous désirez utiliser avec les touches « ▲▼ » puis valider votre choix par la touche « **OK** ».



1) Aucune : Si vous sélectionnez ce paramètre, aucune répétition ne sera effectuée.

2) TOUS : Si vous sélectionnez ce paramètre, la totalité du programme enregistré sera répétée jusqu'à ce que vous l'arrêtiez en appuyant sur la touche « **STOP** ».

PS : Vous pourrez voir apparaître 2 barres oranges de chaque côté de la barre de progression.

3) A - B : Si vous sélectionnez ce paramètre, vous devrez définir un point A (Point de départ) et un point B (Point d'arrivée). C'est la section que vous aurez définie qui sera répétée.

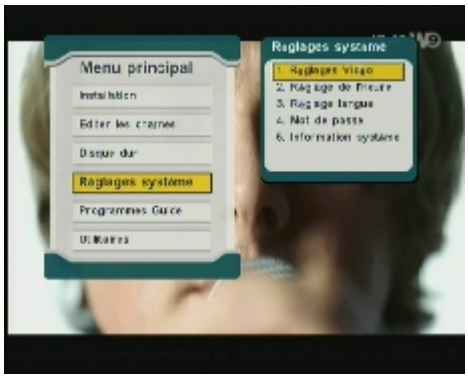
Pour définir le point de départ, appuyer une fois sur la touche « **ROUGE** » puis pour le point de fin, appuyer de nouveau sur la touche « **ROUGE** ». (Pour définir le point de fin, vous pouvez vous déplacez avec les touches « **FWD ou F.SKIP** » pour avancer.

Pour annuler, appuyer sur la touche « **VERTE** ».

PS : Vous pourrez voir apparaître 2 barres oranges de chaque côté de la barre de progression de votre sélection.

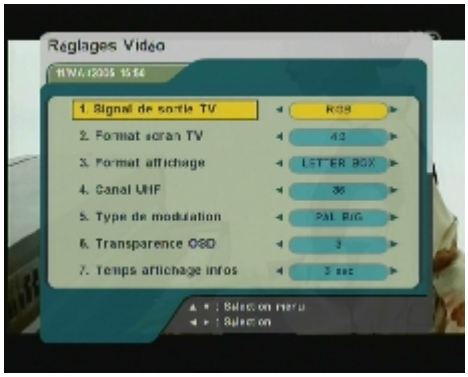
Remarque : Pour annuler une répétition, appuyer de nouveau sur la touche **« REPEAT »** puis sur **« AUCUNE »** appuyer sur la touche **« OK ».**

Réglages systèmes



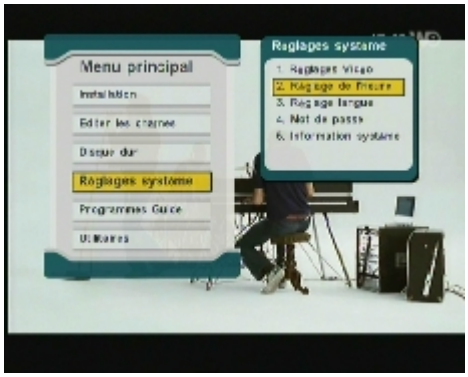
4. Réglages système

Ce menu vous permet de régler tous les paramètres de votre récepteur comme l'heure, la langue des menus, le mot de passe… Pour effectuer des changements dans le menu, utiliser les touches « ◄► ».



4.1 Réglages vidéo

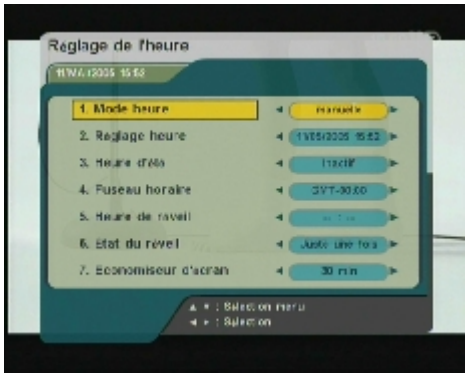
1. **Signal de sortie TV** : Vous avez le choix entre « **RGB / CVBS / YPbPr / S-VIDEO** ».
2. **Format écran TV** : Vous pouvez sélectionner entre 4/3 ou 16/9.
3. **Format affichage :** Vous pouvez sélectionner pan&scan ou letter box
4. **Canal UHF** : Vous permet de définir le canal de sortie de votre modulateur UHF.
5. **Type de modulation** : Vous pouvez choisir entre les standard « **PAL BG,PAL I, PAL DK** ».
6. **Transparence OSD :** Vous permet de régler la transparence d'affichage du menu. (De 1 à 40)
7. **Temps affichage infos :** Vous permet de définir le temps d'affichage du bandeau d'information du programme en cours. (Inactif ou de 1 à 10 secondes)



4.2 Réglage de l'heure

1. Mode heure

Vous pouvez choisir le mode « **manuelle** » ou « **automatique** ». En manuelle, vous devrez entrer la date ainsi que l'heure tandis qu'en en mode automatique, il faudra choisir un canal et l'heure sera mise à jour automatiquement.



2. Réglage heure

Dans le cas où mode manuelle est sélectionné :

Utiliser les touches « ◄► » pour déplacer le curseur et les touches numérique de votre télécommande pour la date et l'heure.

Dans le cas où mode automatique est sélectionné :

Utiliser les touches « ◄► » pour choisir le canal désiré.

Réglages systèmes

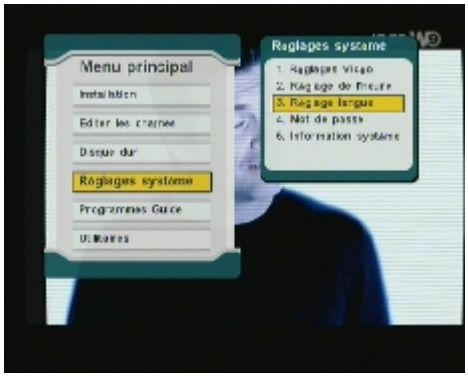
3. Heure d'été
Sélectionner "**Actif**" ou "**Inactif**" pour l'heure d'été avec les touches "◄►".

4. Fuseau horaire
Sélectionner le décalage GMT pour votre fuseau horaire avec les touches "◄►".

5. Heure de réveil
Entrer une heure à laquelle vous désirez que votre terminal s'allume. Utiliser les touches numérique de votre télécommande.

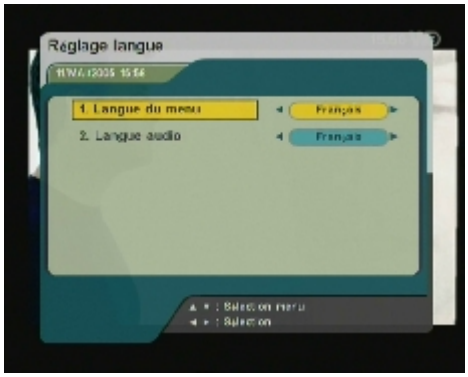
6. Etat du réveil
Régler la fréquence à laquelle vous désirez allumer votre récepteur. Vous pouvez choisir « **Juste une fois** » ou « **Chaque jour** ».

7. Economiseur d'écran
Cette fonction n'est active qu'en mode radio. Vous pouvez régler la durée après laquelle le récepteur affichera toutes les photos contenues dans le menu « **Capture d'écran** » à la place du logo « **Radio** ».
Vous avez le choix entre « **5/10/30/60/120** minutes ou **Arrêt** ».



4.3 Réglage langue

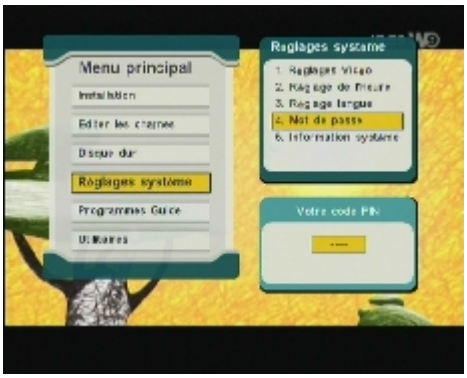
Dans ce menu, vous pourrez régler la langue du menu principal ainsi que la langue audio à l'aide des touches « ◄► ».



1. Langue du menu
Sélectionner la langue d'affichage du menu avec les touches « ◄► ». Vous avez le choix entre 7 langues différentes.

2. Langue audio
Sélectionner la langue audio de votre récepteur avec les touches « ◄► » de votre télécommande.

Réglages systèmes

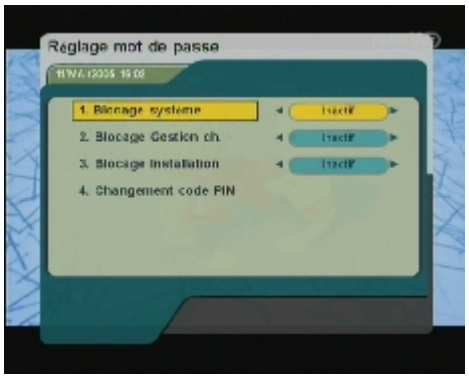


4.4 Mot de passe

Dans ce menu, vous pouvez restreindre l'accès à certaines parties de votre récepteur grâce à un code PIN. Après avoir appuyer sur la touche "**OK**", votre code PIN vous sera demandé. (Par défaut, la valeur est "**0000**")

1. Blocage système

Si ce paramètre est actif, lors d'un redémarrage du récepteur, celui-ci sera verrouillé par un mot de passe. Une fois ce mot de passe entré, vous aurez accès à toutes les fonctionnalités de votre récepteur. Utiliser les touches « ◀ ▶ » pour changer de valeur.

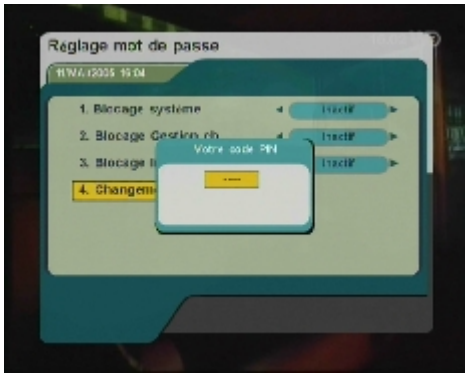


2. Blocage Gestion ch.

Si ce paramètre est actif, alors le menu « **Edition des chaînes** » sera bloqué. Il vous faudra entrer votre code PIN pour pouvoir y accéder. Utiliser les touches « ◀ ▶ » pour changer de valeur.

3. Blocage Installation

Si ce paramètre est actif, alors le menu « **Installation** » sera bloqué. Il vous faudra entrer votre code PIN pour pouvoir y accéder. Utiliser les touches « ◀ ▶ » pour changer de valeur.

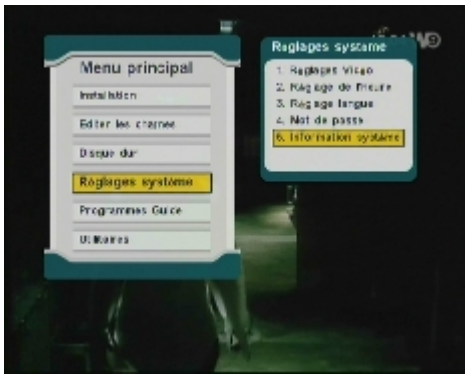


4. Changement code PIN

Appuyer sur la touche « **OK** » pour accéder à ce paramètre. Entrer ensuite votre nouveau code PIN, puis valider-le. Le message « **Modification effectuée** » s'affichera pour vous confirmez le changement de code PIN.

PS : Indiquer pour la confirmation le même mot de passe.

4.5 Information système
Appuyer sur la touche "**OK**" pour accéder à ce menu et donc à tous les informations concernant votre récepteur.

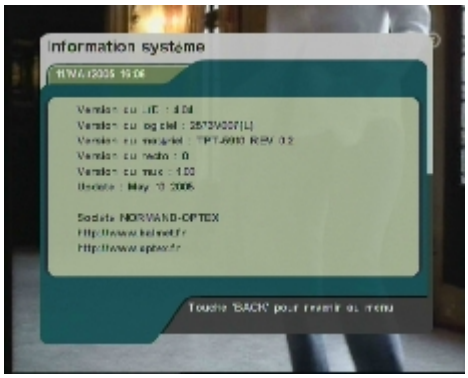


Version du L/D :
Affiche la version de loader de votre récepteur.

Version du logiciel :
Affiche la version de logiciel actuellement installée sur votre récepteur.

Version du matériel :
Affiche la version de matériel actuellement installée sur votre récepteur.

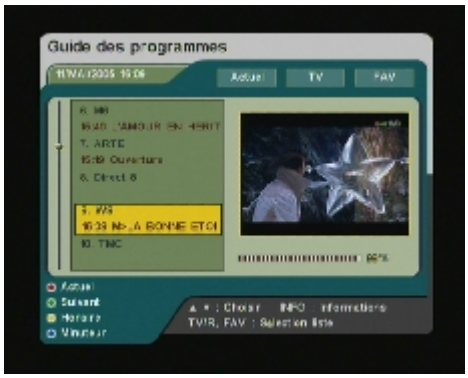
Update :
Affiche la date de la dernière modification de votre récepteur.



PS : Ces paramètres sont utiles dans le cas d'une éventuelle mise à jour de votre récepteur.

5. Programmes Guide

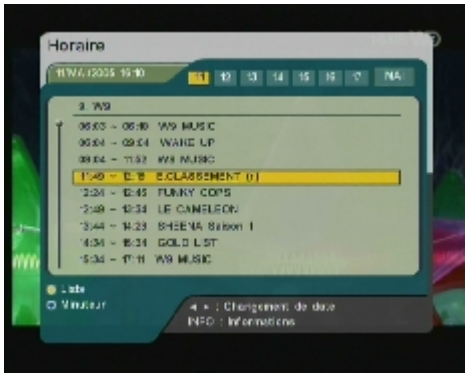
Ce menu permet l'affichage des informations des différents programmes sélectionnées. Vous pouvez accéder à ce menu par le biais de la touche menu puis **Programme Guide** ou en dehors du menu par la touche « **EPG** ». Appuyer sur la touche « **OK** » pour afficher ce menu.



Touche ROUGE : Permet d'afficher le programme en cours de la chaîne sélectionnée.

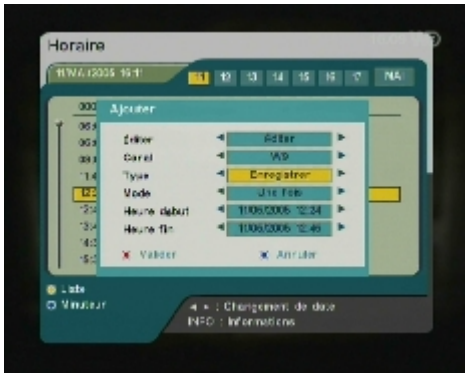
Touche VERTE : Permet d'afficher le programme suivant de la chaîne sélectionnée.

Touche JAUNE : Permet d'afficher les différents programmes de la chaîne sélectionnée sur 7 jours.



Touche BLEUE : Permet d'éditer le programme en cours pour le valider dans la liste du timer pour un enregistrement futur. Pour cela, vous devez remplir les paramètres ci-dessous :
Modifier tous les paramètres avec les touches « ◀ ▶ ».
Pour voir les informations détaillées d'un programme, appuyer sur la touche « **INFO** » de votre télécommande.

Utilitaires



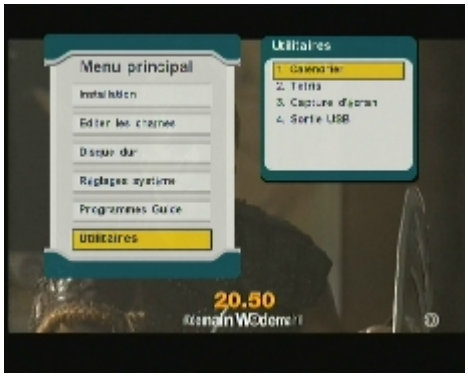
Editer
Cette fonction permet d'éditer ou de supprimer un enregistrement. Utiliser les touches "◄►" pour effectuer des modifications.

Canal
Appuyer sur une des touches "◄►" pour afficher la liste des chaînes. Cherchez la chaîne désirée avec les touches "▲▼ " puis valider-la avec la touche « **OK** ».
PS : Vous pouvez afficher la liste par ordre alphabétique. (Touche verte)

Type
Vous pouvez choisir dans cet onglet soit « **Enregistrer** » soit « **afficher** » grâce au touches "◄►".

Mode
Vous pouvez choisir la fréquence de répétition. Vous avez le choix entre « **1 fois** », « **Chaque jour** » ou « **Hebdomadaire** » avec les touches « ◄► ».

Heure début/Heure fin
Vous pouvez régler dans ces paramètres l'heure de début ainsi que l'heure de fin avec **les touches numérique** de votre télécommande. Valider enfin en appuyant sur la touche « **ROUGE** » ou annuler avec la touche « **BLEUE** ».

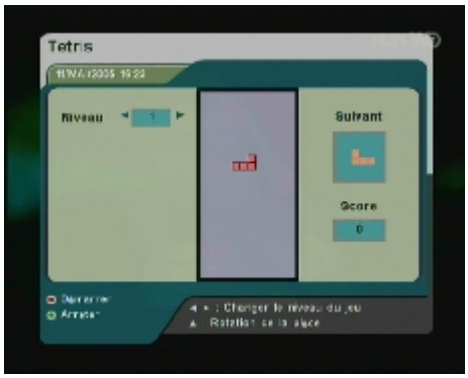


6. Utilitaires

6.1 Calendrier

▼ : Permet de passer à l'année précédente.
▲ : Permet de passer à l'année suivante.
◄ : Permet de passer au mois précédent.
► : Permet de passer au mois suivant.

6.2 Tetris



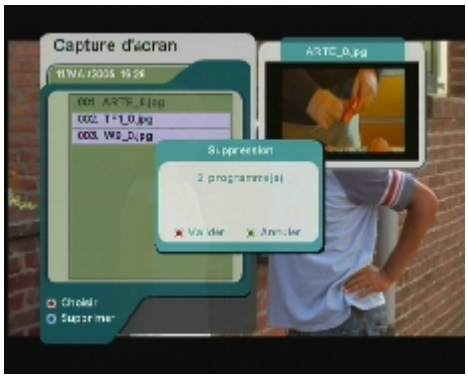
Touche **ROUGE** : Permet de démarrer le jeu
Touche **VERTE** : Permet d'arrêter le jeu
Touche ▲ : Permet la rotation de la pièce
Touche ◄ : Permet le déplacement de la pièce sur la gauche
Touche ► : Permet le déplacement de la pièce sur la droite.

6.3 Capture d'écran

Ce menu n'est actif que si vous avez effectué des captures d'écran.
Dans ce menu, vous pouvez voir toutes les captures d'écran réalisées. Celles-ci peuvent être effectuées avec la touche « **CAPTURE** » de votre télécommande.

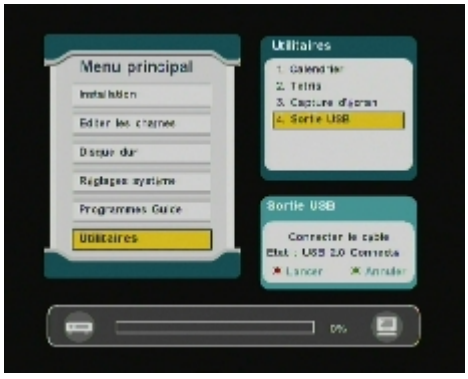
- Voir une image
Utiliser les touches «▲▼ » pour sélectionner l'image que vous désirez regarder puis valider par la touche « **OK** ». L'image apparaît alors sur l'écran en haut à droite.

- Supprimer une image
Vous pouvez supprimer les fichiers non désirés avec la touche « **BLEUE** » de votre télécommande. Choisissez toutes les images à supprimer avec la touche « **ROUGE** » puis valider la suppression avec la touche « **BLEUE** » de votre télécommande. Pour confirmer définitivement, appuyer de nouveau sur la touche « **ROUGE** » ou sur la touche « **VERTE** » pour annuler.



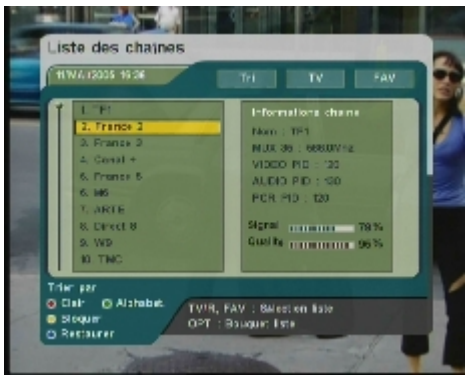
PS : Lorsque la sélection est effectuée, un rectangle violet s'affiche derrière le nom de chaque photo sélectionnée.

6.4 Sortie USB (Universal Serial Bus)



Dans cette partie, vous avez la possibilité de communiquer de votre ordinateur à votre récepteur via un cordon USB. Il vous faut pour cela télécharger et installer les drivers ainsi que le logiciel disponible sur notre site internet.
www.optex.fr
Une fois la connexion établie, vous pourrez voir apparaître sur l'état « **USB2.0 Connecté** » sur l'écran. Vous pourrez ensuite bénéficier de toutes les fonctionnalités de la communication entre votre ordinateur et votre récepteur. Une notice d'utilisation sera disponible sur notre site pour le fonctionnement du logiciel fournit.

Touches de fonctions



7. Touches de fonctions

a) Listes des chaînes

Ce menu vous permet de sélectionner ou d'éditer facilement une chaîne. Pour afficher la liste totale des chaînes, appuyer sur la touche « **OK** ». Pour faire la sélection d'une chaîne à regarder, appuyer sur les touches « ▲▼ » puis valider par la touche « **OK** ». La chaîne sélectionnée apparaît alors en arrière plan de la liste des chaînes. Vous pouvez dans cette liste choisir d'afficher soit la liste des chaînes TV, RADIO ou FAV en appuyant sur les touches « **TV/R** et **FAV** ».
Pour enlever la liste de façon à ne voir que la chaîne sélectionnée, appuyer sur la touche « **EXIT** ».
La sélection d'une chaîne peut aussi se faire directement avec les touches numériques de votre télécommande. (Sans afficher la liste totale des chaînes)

Touche ROUGE : Permet l'affichage uniquement des chaînes gratuites.

Touche JAUNE : Permet l'affichage de toutes les chaînes bloquées.

Touche VERTE : Permet l'affichage de la liste par ordre alphabétique.

Touche BLEUE : Permet de restaurer toutes les modifications qui ont pu être effectué dans la liste. Cette touche réaffiche la liste telle qu'elle était au départ.

Touche TV/R : Permet d'afficher la liste des radios ou des chaînes TV.

Touche FAV : Permet d'afficher les différentes listes favorites. (Si des chaînes y ont été placées)

b) Teletext

Le menu "Teletext" sera activé si vous appuyez sur la touche "**TTXT**" de votre télécommande sur une chaîne qui fournit ce service. Si la chaîne ne fournit pas le service Teletext, alors la touche "**TTXT**" ne sera pas fonctionnelle.
Le menu Teletext est composé d'un panneau de navigation, de status et l'affichage de la page d'information.

Problèmes techniques

Si vous suspectez un problème sur votre récepteur, vérifier tout d'abord les points décrits ci-dessous avant de rapporter votre appareil à votre revendeur.

Attention! N'essayer en aucun cas de réparer le récepteur vous même. Cela engendrera l'annulation de la garantie. Ne pas ouvrir le couvercle de votre récepteur.

Problème	Cause possible
Pas d'affichage sur l'afficheur de la face avant!	• Le cordon d'alimentation n'est pas correctement connecté.
Pas d'image sur l'écran!	• Le récepteur est en mode StandBy. • Le cordon péritel n'est pas correctement connecté sur le téléviseur ou sur le récepteur. • La chaîne sélectionnée ne fonctionne pas. • Le niveau de luminosité de votre téléviseur est mal réglé.
Pas de son!	• Les cordon péritel ou RCA ne sont pas correctement connectés. • Le niveau de volume est au minimum. • La fonction MUTE est enclenchée.

Problèmes techniques

Problème	Cause possible
La télécommande du récepteur ne répond pas!	• Les piles sont mal insérées ou sont à changer. • La télécommande n'est pas correctement orientée vers la cellule infra-rouge de votre récepteur.
Le récepteur n'affiche ni d'image ni de son hormis les message suivant : Signal mauvais, chaîne bloquée, non disponible)	• La chaîne sélectionnée n'est pas disponible. • La chaîne est bloquée. • La chaîne ne fonctionne pas à cet instant.
Pas de signal ou mauvaise image!	• Vos connexions ne sont pas correctes ou votre antenne mal orientée. • Un amplificateur devra peut-être être utiliser pour amplifier le signal.
Les réglages que vous avez effectué dans le menu n'ont pas été sauvegardé!	• Le récepteur a été débranché du secteur avant de passer par le mode StandBy. • Tous les réglages mémorisés par l'utilisateur peuvent être supprimer en partie ou complètement.
Vous n'avez pas accès au disque dur et à ses fonctionnalités!	• Les JUMPERS qui permettent la sélection de Maître ou esclave n'est pas correctement configuré. • La nappe qui relie la carte mère au disque dur n'est pas correctement connectée.

Spécifications techniques

Partie fréquence

Fréquence d'entrée	51~860MHz
Impédance d'éntrée	75Ω
Connecteur	1X IEC (Mâle,Femelle)
Niveau d'entrée RF	-20 dBm à -75 dBm
Courant maximum	Protection contre les courtcircuit
Démodulation	OFDM
Largeur de bande	7/8 MHz

Mode A/V

Vidéo	MPEG-II Main Profile/Main Level
Audio	MPEG-I Layer I & II
Format	4:3, 16:9
Audio	32, 44.1, 48KHz
Type audio	Mono, Double Mono, Stéréo
Affichage graphique	720 x 576 (PAL), 720 x 480 (NTSC)

Connecteur

Péritel TV	CVBS, RGB, S-VIDEO, Audio droit/gauche
Péritel VCR	CVBS, S-VIDEO, Audio droit/gauche
Sortie Audio	2 x RCA
Sortie vidéo composite	1 x RCA
S/PDIF	1 x optique
USB	USB 2.0 Compatible (composant/Type -B)
Modulateur RF	UHF I/O IEC mâle/femelle CH 21 ~ CH 69 (PAL B/G/I/D/K)
RS232C	9 broches D-Sub RS232C port série

Spécifications techniques

Caractéristiques générales

Tension d'alimentation	100-250 VAC, 50/60 Hz
Consommation	Max. 40 W
Afficheur à LED	4 Digits (couleur verte/jaune)
Poids	2.44 Kg (sans le disque dur : 0.4 ~ 0.6Kg)
Dimensions	350(L) x 270 (l) x 60 (H) mm

Merci de noter que :
Les caractéristiques du récepteur peuvent être changer sans avertissements.

CPU	
Mémoire principal	STi5514 / 180 MHz
Contrôle MPU	AT89S52 / 11.0592 MHz

Mémoire

Mémoire Flash	4 MB
Mémoire graphique (MPEG)	8 MB
Mémoire système	8 MB

Capacité

Disque dur	Max. 120GB
Temps d'enregistrement	40 Heures pour un disque dur de 80 GB

Seagate (ST380012ACE/, 80GB) est le plus recommandé pour optimiser les fonctions de votre récepteur.

Société NORMAND OPTEX
Zone industrielle du pommier
Boulevard Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont